

Speichern Sie dieses Handbuch für spätere  
Verwendung

**HAHN A SYN s.r.o.**  
Lelkova 186/4  
747 21 Kravaře  
CZECH REPUBLIC  
info@hahn-profi.cz

Original-Anleitung  
**Hahn & Sohn GmbH**  
Janahof 53  
93413 Cham  
Deutschland  
hahn@hahn-sohn.de

# Hydraulische Holzspalter

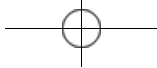
## Benutzerhandbuch

MODELLNUMMER : ☐ CEDLS06V  
SERIENNUMMER : \_\_\_\_\_

Die Modell- und Seriennummer finden Sie auf dem Hauptetikett.  
Notieren Sie sich beide an einem sicheren Ort für den späteren Gebrauch.

## FÜR IHRE SICHERHEIT

LESEN UND VERSTEHEN SIE DAS GESAMTE HANDBUCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN  
BETRIEB NEHMEN.




## INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	2
Symbole	3
Sicherheit	3
Sicherheitshinweise und Anweisungen	3
Besondere Warnhinweise und Anweisungen	6
Spezifikationen	6
Auspacken	7
Mitgelieferter Inhalt	8
Montage	9
Ihr Gerät kennenlernen	11
Anlieferung des Holzspalters am Einsatzort	12
Transport	12
Betrieb des Splitters	12
Auswechseln des Hydrauliköls	15
Schärfeil	16
Störungsbeseitigung	16
Verdrahtungsschem	17
a Hydraulisches System Diagramm	17
Teile Schema	18

## EINLEITUNG

Ihr neuer Holzspalter wird Ihre Erwartungen mehr als erfüllen. Er wurde unter strengen Qualitätsstandards hergestellt, um die höchsten Leistungskriterien zu erfüllen. Sie werden feststellen, dass Ihr neues Gerät einfach und sicher zu bedienen ist, und bei richtiger Pflege wird es Ihnen viele Jahre zuverlässige Dienste leisten.

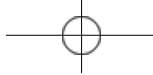


**Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren neuen Holzspalter in Betrieb nehmen. Achten Sie besonders auf die Vorsichtshinweise und Warnungen.**

## UMWELT

Recyceln Sie unerwünschte Materialien, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Schläuche und Verpackungen sollten sortiert, zum örtlichen Recyclingzentrum gebracht und auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.





## SYMBOLLE

Auf dem Typenschild Ihrer Maschine können Symbole abgebildet sein. Diese stehen für wichtige Informationen über das Produkt oder Anweisungen zu seiner Verwendung.



Lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Maschine benutzen.



Tragen Sie Sicherheitsschuhe!



Schutzhandschuhe tragen!



Tragen Sie einen Augenschutz!  
Gehörschutz tragen!



Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber! Unordnung kann zu Unfällen führen.



Entfernen Sie keine Schutz- oder Sicherheitsvorrichtungen und machen Sie sie nicht unbrauchbar.



Entsorgen Sie das Altöl auf umweltfreundliche Weise.



Nicht im Regen verwenden.



Gefahr! Halten Sie Abstand zu beweglichen Teilen!



Entfernen Sie eingeklemmte Stämme nicht mit den Händen.



Schalten Sie vor jeder Reparatur, Wartung oder Reinigung immer den Strom ab.



Vermeiden Sie Verletzungen durch die Bewegung des Spaltmessers.



Halten Sie Unbeteiligte aus dem Arbeitsbereich fern.

## SICHERHEIT

### Sicherheitshinweise und Anweisungen

#### • VERSTEHEN SIE IHREN HOLZSPALTER

Lesen und verstehen Sie die Betriebsanleitung und die am Holzspalter angebrachten Schilder. Machen Sie sich mit der Anwendung und den Grenzen des Geräts sowie mit den spezifischen Gefahren vertraut, die mit dem Gerät verbunden sind.

#### • DROGEN, ALKOHOL UND MEDIKAMENTE

Bedienen Sie den Holzspalter nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen, die Ihre Fähigkeit, den Holzspalter richtig zu bedienen, beeinträchtigen könnten.

#### • VERMEIDEN SIE GEFÄHRLICHE BEDINGUNGEN

Setzen Sie Ihren Holzspalter immer auf trockenem, festem und ebenem Boden ein. Betreiben Sie Ihren Holzspalter niemals auf rutschigem, nassem, schlammigem oder vereistem Untergrund. Der von Ihnen gewählte Standort sollte frei von hohem Gras, Gestrüpp oder anderen Störfaktoren sein. Es sollte genügend Platz für die Handhabung vorhanden sein, damit der Bediener aufmerksam bleiben kann. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche Bereiche laden zu Verletzungen ein. Um Stolperfallen zu vermeiden, lassen Sie keine Werkzeuge, Stämme oder andere Teile im Arbeitsbereich herumliegen. Setzen Sie den Holzspalter nicht in nassen oder feuchten Bereichen ein und setzen Sie ihn nicht dem Regen aus. Verwenden Sie ihn nicht in Bereichen, in denen Dämpfe von Farben, Lösungsmitteln oder brennbaren Flüssigkeiten eine potenzielle Gefahr darstellen.

#### • ÜBERPRÜFEN SIE IHREN HOLZSPALTER

Überprüfen Sie Ihren Holzspalter, bevor Sie ihn einschalten. Achten Sie darauf, dass die Schutzvorrichtungen vorhanden und funktionstüchtig sind. Machen Sie es sich zur Gewohnheit, vor dem Einschalten zu überprüfen, ob Schlüssel und Einstellschlüssel aus dem Werkzeugbereich entfernt sind. Ersetzen Sie beschädigte, fehlende oder defekte Teile, bevor Sie den Holzspalter benutzen. Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern, Bolzen, Schrauben, Hydraulikan schlüsse, Schlauchschellen usw. fest angezogen sind. Überprüfen Sie stets den Ölstand im Hydrauliköltank. Nehmen Sie Ihren Holzspalter niemals in Betrieb, wenn er reparaturbedürftig ist oder sich in einem schlechten mechanischen Zustand befindet.





#### • VERLETZUNGEN DURCH UNERWARTETE UNFÄLLE VERMEIDEN

Greifen Sie beim Betrieb des Holzspalters nicht über den Spaltbereich hinweg. Stapeln Sie die zu spaltenden Stämme niemals so, dass Sie über den Holzspalter greifen müssen. Bedienen Sie die Bedienhebel nur mit den Händen. Benutzen Sie niemals Ihren Fuß, Ihr Knie, ein Seil oder ein anderes Hilfsmittel. Achten Sie immer auf die Bewegung des Keilzylinders. Versuchen Sie niemals, den Holzspalter zu beladen, während sich der Keilzylinder bewegt. Halten Sie die Hände von allen beweglichen Teilen fern. Versuchen Sie niemals, zwei übereinander liegende Stämme zu spalten. Einer der Stämme könnte hochfliegen und Sie treffen.

#### • SCHÜTZEN SIE IHRE HÄNDE

Lassen Sie die Hände von der Maschine, wenn sich der Zylinder des Holzspalters im Rücklaufmodus befindet - der Holzspalter ist so konstruiert, dass er automatisch anhält, wenn der Zylinder vollständig eingefahren ist. Halten Sie Ihre Hände von Spalten und Rissen fern, die sich im Stamm öffnen. Sie können Hände plötzlich schließen und Ihre zerquetschen oder amputieren. Entfernen Sie eingeklemmte Stämme nicht mit den Händen.

#### • WERKZEUG NICHT MIT GEWALT EINSETZEN

Bei der vorgesehenen Leistung leistet es bessere und sicherere Arbeit. Verwenden Sie den Holzspalter nicht für einen Zweck, für den er nicht vorgesehen ist. Verändern Sie unter keinen Umständen Ihren Holzspalter. Dieses Gerät wurde für die Verwendung in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung entwickelt und konstruiert. Wenn Sie das Gerät verändern oder es in einer Weise verwenden, die seine konstruktiven Fähigkeiten und Kapazitäten umgeht, kann dies zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen und macht die Garantie ungültig. Versuchen Sie niemals, Holzstämme zu spalten, die größer sind als in der Spezifikationstabelle angegeben. Dies könnte gefährlich sein und die Maschine beschädigen.

#### • WERKZEUG NIE UNBEAUF SICHTIGT LAUFEN LASSEN

Verlassen Sie das Gerät nicht, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist.

#### • STROM ABTRENNEN

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Teile auswechseln, den Holzspalter reinigen oder an ihm arbeiten. Vor der Wartung das technische Handbuch zu Rate ziehen.

#### • PFLEGEN SIE IHREN HOLZSPALTER MIT SORGFALT

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Halten Sie den Holzspalter sauber, um eine optimale und sichere Leistung zu gewährleisten. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren. ~~Prüfen Sie~~ <sup>Ölen Sie</sup> alle hydraulischen Schläuche und Kupplungen vor dem Gebrauch auf Lecks. Die Bedienhebel und der Netzschalter müssen stets sauber, trocken und frei von Öl und Fett sein.

#### • SCHÜTZEN SIE DIE UMWELT

~~Drücken Sie~~ <sup>Entleeren Sie</sup> Altöl zu einer Sammelstelle oder beachten Sie die Vorschriften des Landes, in dem der Holzspalter eingesetzt wird. Nicht in die Kanalisation, ins Erdreich oder ins Wasser ablassen.

#### • DIE WERKSTATT KINDERSICHER MACHEN

Verschließen Sie die Werkstatt. Lagern Sie den Holzspalter außerhalb der Reichweite Kindern und anderen Personen, die nicht für die Benutzung des Holzspalters qualifiziert sind.

## Besondere Warnungen und Anweisungen

### ● **Der Spaltvorgang der Maschine ist so**

**Personifiziert**, dass er von einer **ausgelöst** wird. Es besteht zwar **Möglichkeit**, dass weitere Bediener mit der Maschine arbeiten (z. B. zum Be- und Entladen), doch sollte nur ein Bediener die Spaltvorgänge aktivieren;

● **Die Maschine darf nicht von Kindern benutzt werden;**

● **Schreibung der Funktionsprüfungen der Maschine;**

● **Schreibung der Installations- und Wartungsanforderungen, einschließlich einer Liste der zu prüfenden Vorrichtungen, z. B. der Zweihandsteuerung, und der Angabe, wie häufig und nach welcher Methode die Prüfung durchzuführen ist;**

● **Versuchen Sie niemals, einen Stamm, der am Keil hängen geblieben ist, von Hand zu entfernen. Senken Sie den Keil ab, bis der Stamm vollständig gespalten ist;**

● **Wenn ein Stamm in der unteren Position am Keil hängen bleibt, drücken Sie mit einer Hand auf den Griff und schalten Sie die Maschine mit der anderen Hand aus. Klopfen Sie mit dem Hammer leicht auf den Stamm, um ihn zu befreien;**

● **Nur qualifizierte Personen dürfen die Maschine zusammenbauen.**

## Technische Daten

Modell Nummer		CEDLS06V
Motor		(230V~ 50Hz 13A) S6 40% 3000W
Holzgröße	Durchm.	8-30 cm
Kapazität	Länge	10~55 cm
Maximale Kraft		7 Tonnen
Hydraulischer Druck		25,2 Mpa
Kapazität des Hydrauliköls		3.5 L
Hub der Ramme		49,5 cm
Geschwindigkeit	Vorwärts	3,6 cm/Sek.
	Einfahren	16,5 cm/Sek.
Schalldruckpegel (LpA)		78,8 dbA im Leerlauf; 89,8 dbA unter Vollast
Schwingungen		<2,5 m/s <sup>2</sup>
Gesamtgrößen	Länge	84 cm
	Breite	91,5 cm
	Höhe	149,5 cm
Gewicht		98,2 kg

\* S6 40%, Dauerbetrieb, periodischer Betrieb: Ein Lastzyklus dauert 10 Minuten, die Betriebszeit bei konstanter Last beträgt 4 Minuten, die Betriebszeit bei Nulllast beträgt 6 Minuten.

## EINSATZBEDINGUNGEN

Dieser Holzspalter ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen zwischen +5°C und 40°C und für die Installation in Höhenlagen von maximal 1000m über M.S.L. ausgelegt. Die Umgebungsfeuchtigkeit sollte bei 40°C weniger als 50% betragen. Er kann bei Umgebungstemperaturen zwischen -25°C und 55°C gelagert oder transportiert werden.

## ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Mit 230 Volt / 50Hz Motor, sollte der Holzspalter an Standard 230V angeschlossen werden  $\pm 10\%$  / 50Hz  $\pm 1\%$ .

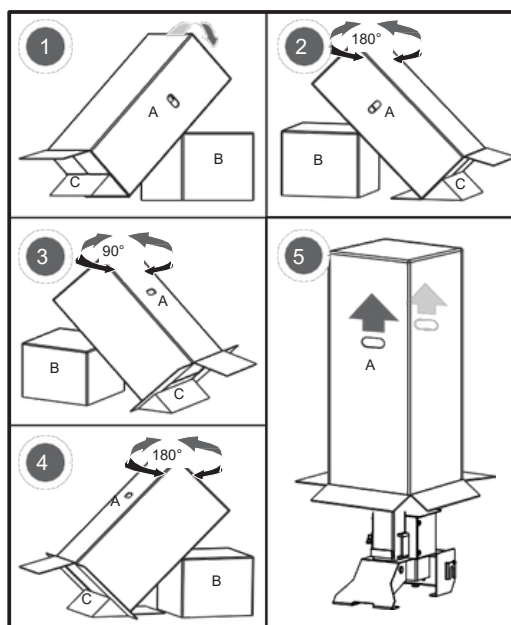
Elektrische Versorgung, die Schutzvorrichtungen für Unterspannung, Überspannung, Überstrom (16 A) sowie einem Differenzstromschutz (RCD) Anschluss müssen die Normen EN 60241-1 und EN 60241-2 entsprechen und 600V sein. Die Kabel sollten gekennzeichnet sein, da dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Wenn die Maschine mit einem BSI- oder SEV-zugelassenen Stecker ausgestattet ist, muss die Schutzart

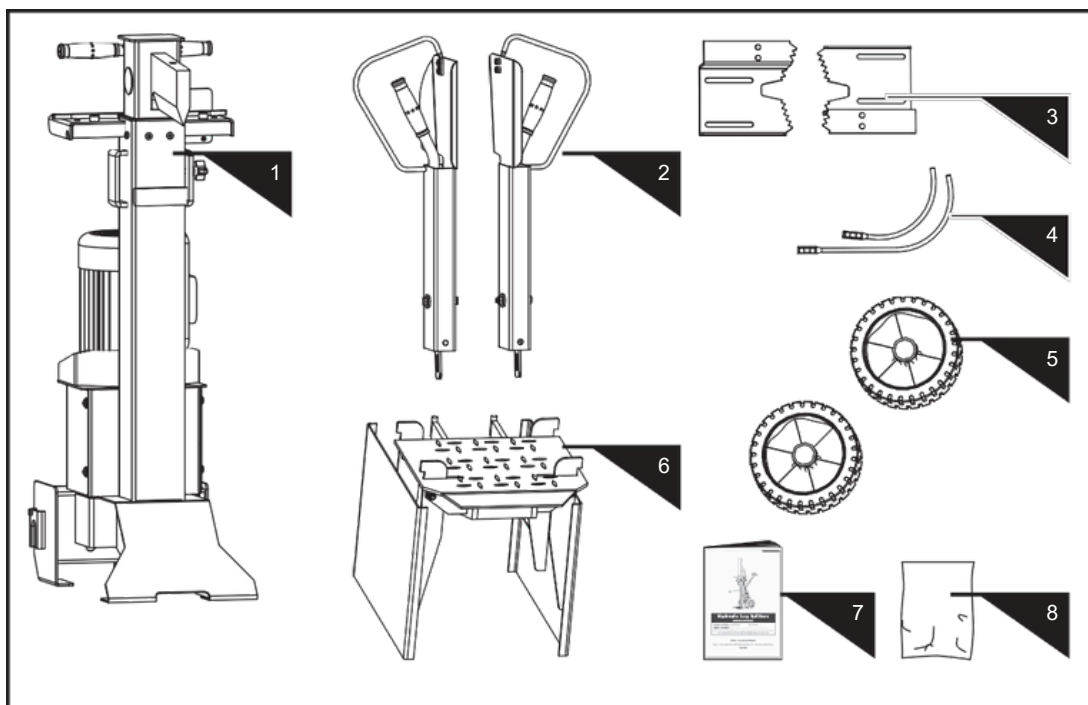
der Stecker-Buchsen-Kombination mindestens IP44 betragen.

## AUSPACKEN

Zum Auspacken des Holzspalters sind mindestens 2 Personen erforderlich. Gehen Sie wie folgt vor, um den Holzspalter auf den Boden zu stellen, indem Sie jede Seite des Kartons um 45 Grad kippen. Stellen Sie sicher, dass der Block (B) das Holzspalterpaket (A) an der Stelle stützt, die etwas höher als die Mitte ist. Die andere Seite des Blocks (B) muss gegen einen festen Gegenstand, z. B. eine Wand, gedrückt werden. Der Keil (C) muss bei jedem Schritt unter das gekippte Holzspalterpaket (A) gelegt werden, um ein Abrutschen zu verhindern. Entfernen Sie dann den Karton vom Holzspalter.

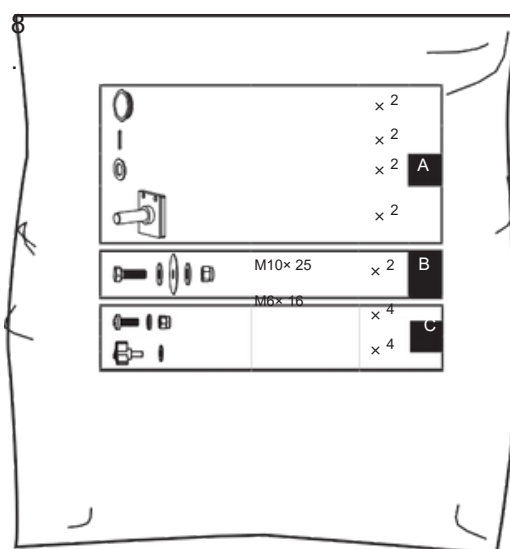


## GELIEFERTER INHALT



- 1 Rahmen für Holzspalter
- . Steuerhebel und Schutzvorrichtung (1 Paar)
- 2 Einstellbarer Holzhalter (1 Paar)
- . Halterung 1 und Halterung 2
- 3 Räder (1 Paar)
- . Auflagetisch
- 4
- .
- 5
- .
- 6
- .

- 7 Benutzerhandbuch
- . Hardware-Tasche, einschließlich

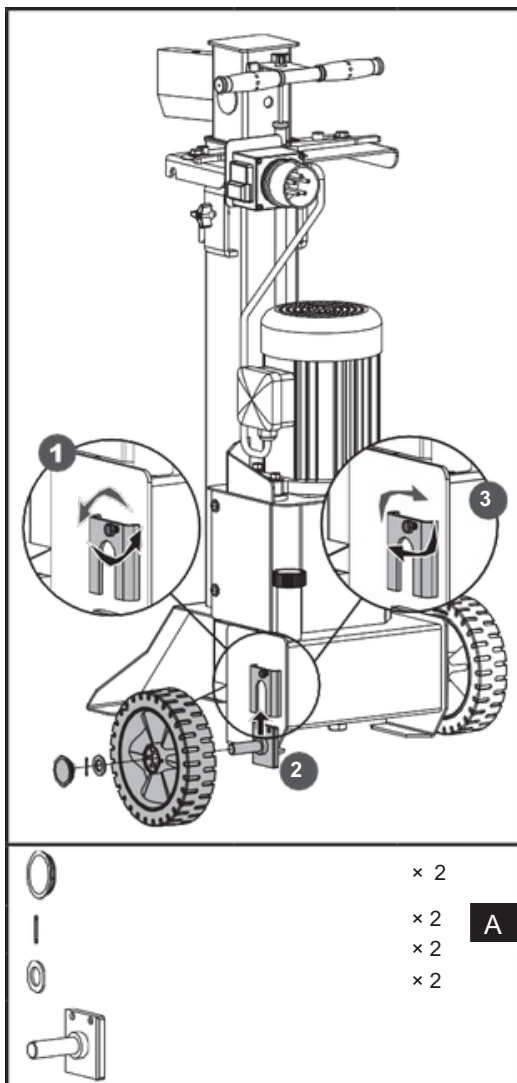




## MONTAGE

### Räder

1. Lösen Sie die Schraube an Radwellenhalterung am Sockel, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Radwelle in die Halterung eingeführt werden kann.



- 2 Setzen Sie die Radwelle in die Halterung ein.  
Führen Sie die Schraube an der Halterung in das Loch an der Radwelle ein, und ziehen Sie die Schraube fest.
- 3 Sie die Schraube fest.

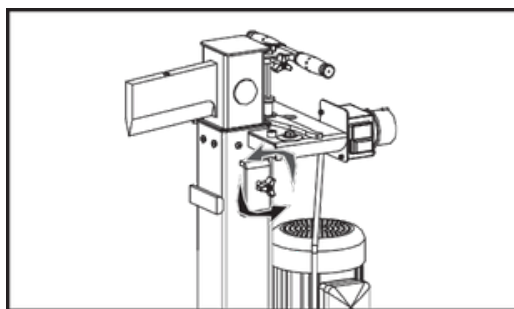
4. Schieben Sie das Rad auf die Welle. Halten Sie das Rad mit einer Unterlegscheibe und einem Splint von außen in Position. Biegen und spreizen Sie die Splinte in entgegengesetzte Richtungen.

5. Bringen Sie die Radkappe an.

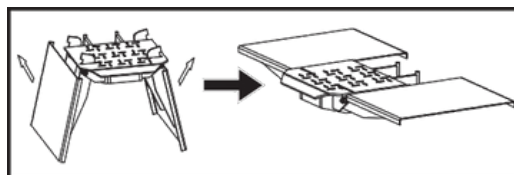
6. Wiederholen Sie die gleichen Schritte, um das Rad auf der anderen Seite zu montieren.

### Tisch abstützen

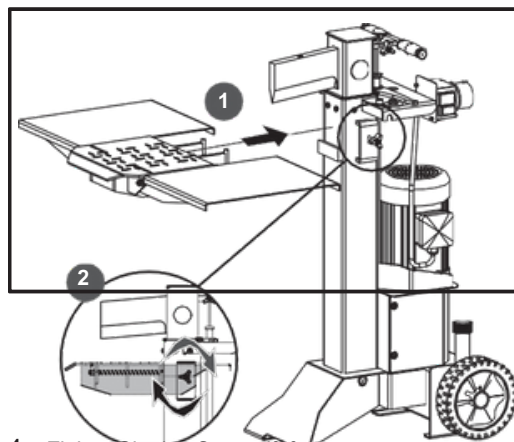
1. Lösen Sie vor der Montage den Sterngriff, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.



2. Klappen Sie den Stammauflagetisch aus und bringen Sie die drei Teile auf die gleiche Höhe.



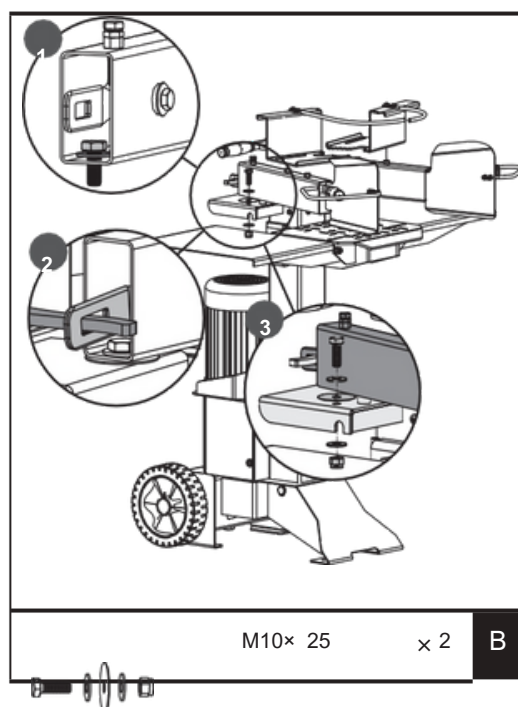
3. Stecken Sie die Haken des Stammauflagetisches in die Halterungen.



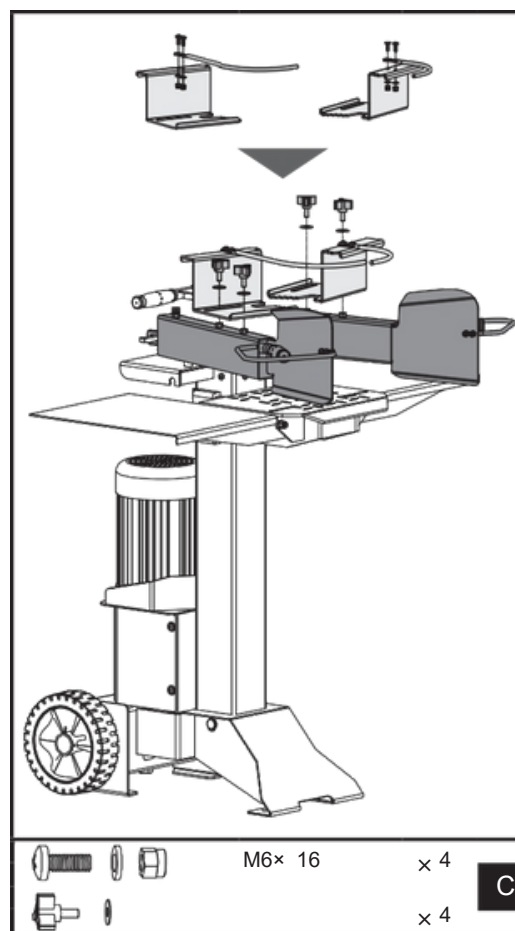
4. Ziehen Sie den Sterngriff fest.

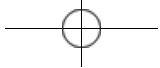
#### Bedienhebel

1. Führen Sie eine Schraube M10x25 mit einer Unterlegscheibe in das Loch am Armschutz ein.
2. Achten Sie darauf, dass das Hebelende in den Vierkantschlitz am Ende des Armschutzes passt. Andernfalls kann der Armschutz nicht flexibel gedreht werden.
3. Setzen Sie eine große Unterlegscheibe auf die Halterung des Armschutzes, richten Sie die Löcher aus. Schrauben Sie die Schraube, die im ersten Schritt in den Armschutz eingesetzt wurde, durch die große Unterlegscheibe und die Halterung. Dann von der anderen Seite eine Unterlegscheibe und eine Mutter auf die Schraube aufsetzen. Ziehen Sie die Schraube mit Schraubenschlüsseln fest.
4. Führen Sie die gleichen Schritte durch, um den Armschutz auf der anderen Seite zu montieren.



- Verstellbare Holzhalterung Richten Sie die Löcher aus und montieren Sie den Halter 1 und den Halter 2 auf die Klammern. Achten Sie auf die Ausrichtung der Halterungen wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Sichern Sie die Verbindung mit M6x16-Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern. Befestigen Sie die Klammern mit Sterngriff und Unterlegscheiben an den Armschutzwänden.





## KENNENLERNEN IHRER MASCHINE

Transporthandgriff

Spaltkeil

Stößel

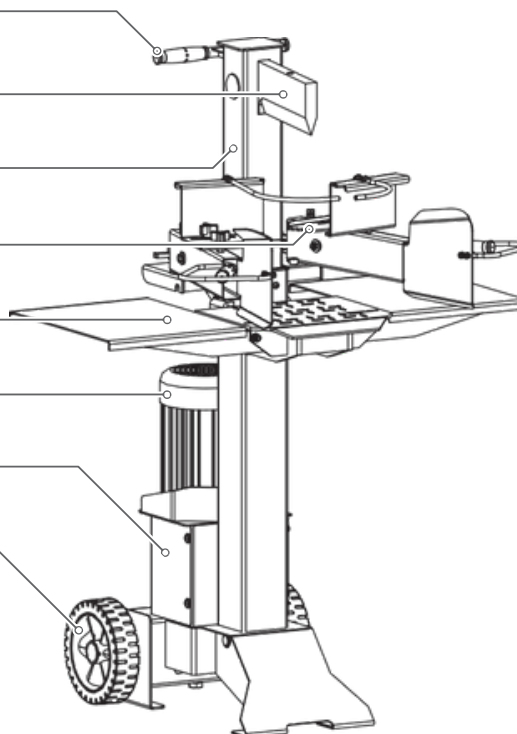
Einstellbarer Stammhalter

Auflagebrett

Motor

Ständer

Räder

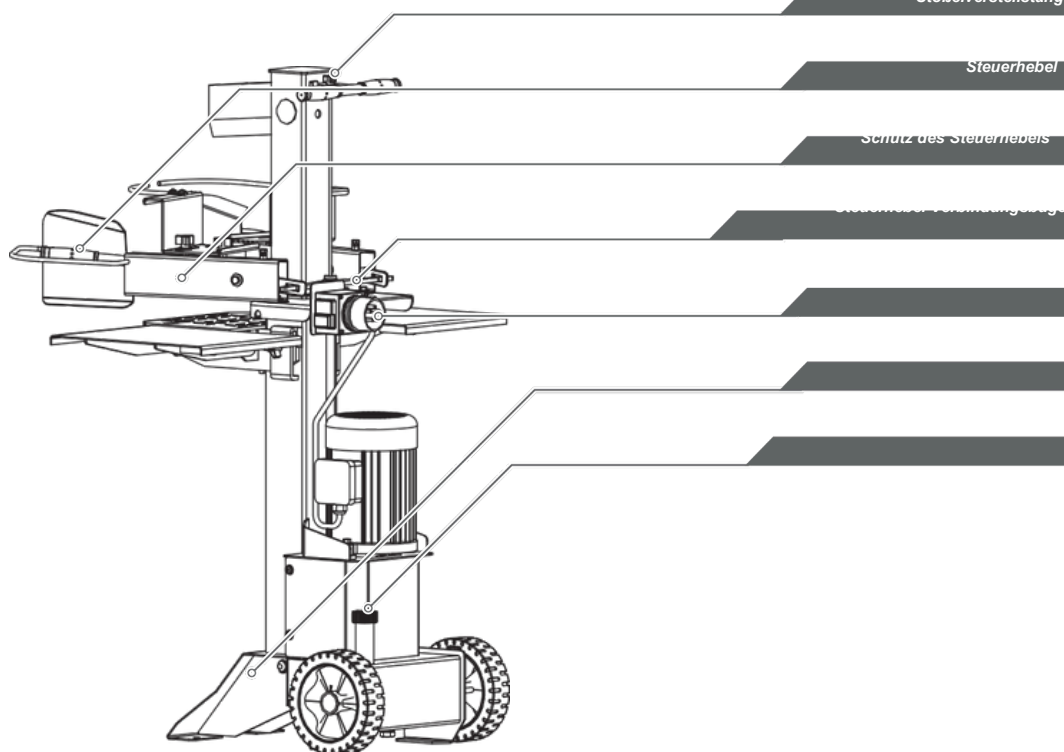


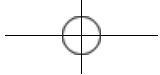
Stößelverstellstange

Steuerhebel

Schutz des Steuerhebels

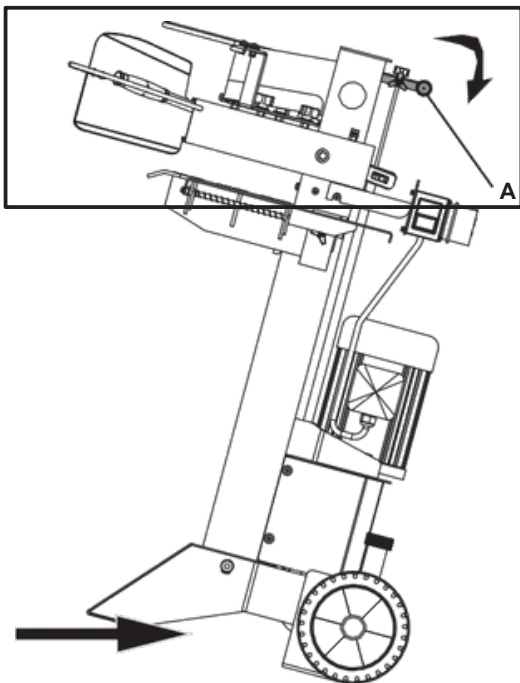
Stromkabelanschluss



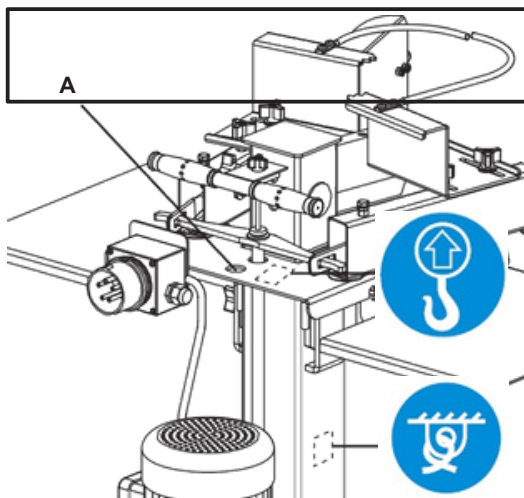


## TRANSPORT

Der Holzspalter ist mit 2 Rädern ausgestattet, um ihn leicht bewegen zu können. Um den Holzspalter zum Einsatzort zu bewegen. Greifen Sie den Griff (A), um den Holzspalter leicht zu kippen, nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Öltankdeckel fest angezogen ist.



## ANLIEFERUNG DES HOLZSPALTERS AN DEN EINSATZORT



Bei Verwendung eines Krans Hebegurt am Hebepunkt (A) anlegen.

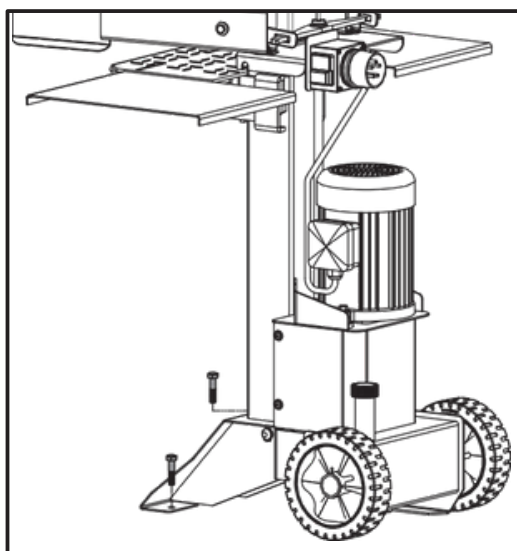
Befestigen Sie den Holzspalter bei Langstreckentransporten an der



Position mit dem Bündelungszeichen, nachdem Sie ihn in den LKW gehoben haben, um eine freie Bewegung während des Transports zu vermeiden.

## BEDIENUNG DES SPALTERS

Befestigen Sie die Maschine vor dem Betrieb mit Schrauben M10X30 auf dem Boden.

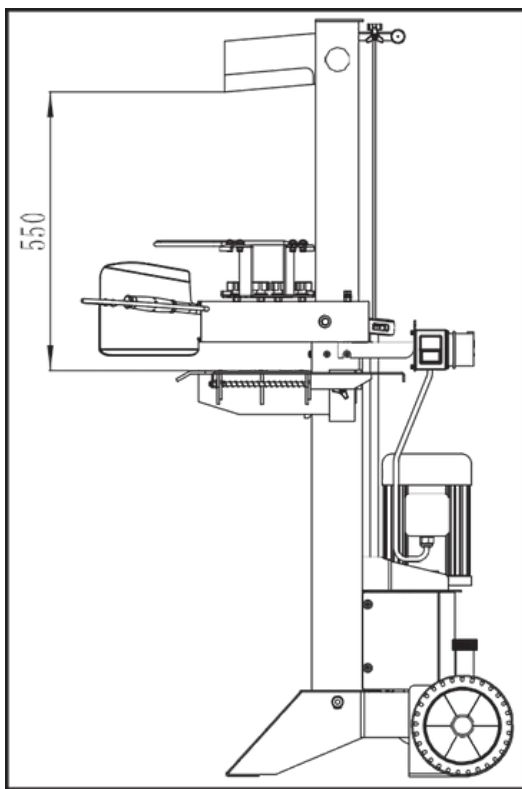


1. Planen Sie Ihre Baustelle. Planen Sie Ihre Arbeit im Voraus und arbeiten Sie sicher und mühelos. Legen Sie die Stämme so hin, dass Sie sie leicht erreichen können. Sorgen Sie für eine Stelle, an der Sie das gespaltene Holz stapeln oder auf einen nahe gelegenen Lastwagen oder ein anderes Transportmittel laden können.

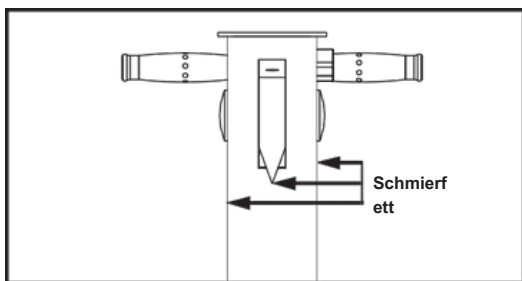
2. Bereiten Sie die Stämme zum Spalten vor. Dieser Holzspalter eignet sich für Stämme bis zu einer Länge von 105 cm. Schneiden Sie beim Zerlegen von Ästen und großen Abschnitten keine Abschnitte, die länger als 105 cm sind.



Versuchen Sie nicht, grüne Stämme zu spalten. Trockenenes, abgelagertes Holz lässt sich viel leichter spalten und klemmt nicht so häufig wie grünes Holz.

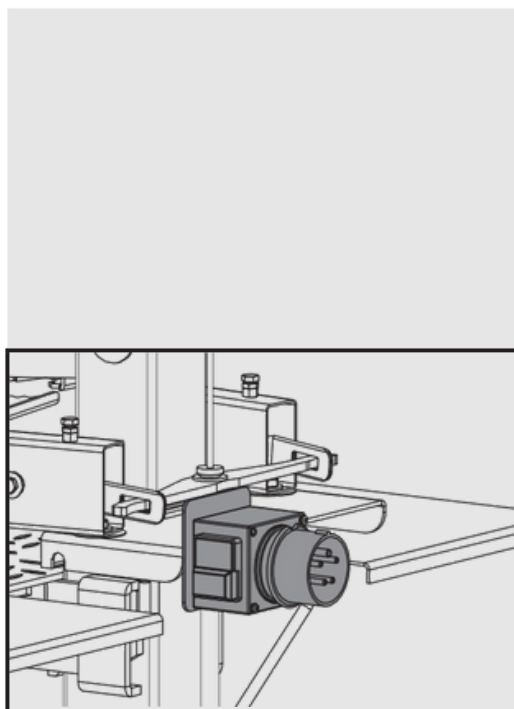


3. Das Auftragen einer dünnen Fettschicht auf die Oberflächen des Stempels vor dem Betrieb verlängert die Lebensdauer des Stempels.



4. Verlegen Sie das Netzkabel. Verlegen Sie das Kabel von der Stromquelle zum Spalter so, dass Sie nicht über das Kabel stolpern oder das Kabel während der Arbeit beschädigt wird. Schützen Sie das Stromkabel vor Stößen, Zug oder korrosiven Materialien.

5. Öffnen Sie die Entlüftung. Lösen Sie den Öltankdeckel um einige Umdrehungen, wenn der Spalter verwendet wird. Schließen Sie den Deckel wieder, wenn Sie fertig sind.



Falls nach dem Anlaufen des Motors keine Stoßelbewegung festgestellt wird, schalten Sie den Motor sofort aus, um die Polarität des Motors zu ändern, indem Sie die Polumschaltung im Stecker mit einem Schraubenzieher drehen.



**Lassen Sie den Motor niemals gegenläufig laufen. Dies führt zu Schäden an der Pumpe und zum Erlöschen der Garantie.**

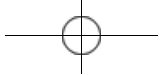
7. Lassen Sie den Holzspalter bei extrem niedrigen Temperaturen 15 Minuten lang ohne Last laufen, um das Hydrauliköl vorzuwärmen.

Überprüfen

8. ~~1)~~ <sup>ersten</sup> Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Zweihandbedienung richtig funktioniert, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

~~1)~~ <sup>1)</sup> Heben Sie beide Bedienhebel, das Spaltkreuz senkt sich auf ca. 5 cm über die oberste Tischposition.

~~2)~~ <sup>2)</sup> Lassen Sie einen der beiden Hebel los, der Spaltkeil sollte in der ursprünglichen Position bleiben.



(2) Lassen Sie beide Hebel los, Spaltstempel sollte automatisch in die höchste Position fahren.

9. Um den Hub des Spaltkreuzes einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

(1) Spaltkeil in die gewünschte Position

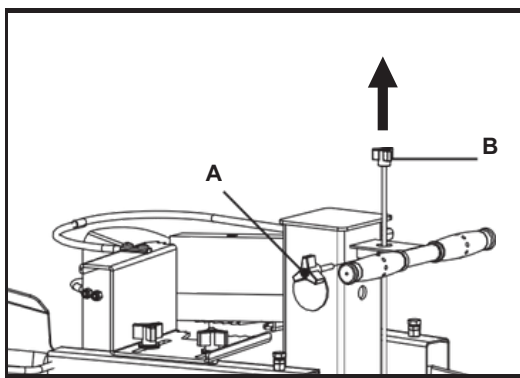
heben. Die obere Position Stößelkeilhubs sollte etwa 3–5 cm über den zu spaltenden Stämmen liegen.

(2) Lassen Sie einen Steuerhebel los oder schalten Sie den Motor aus.

(3) Lösen Sie die Stellschraube (A) mit dem Schlüssel L. Heben Sie die Einstellstange (B) an, bis die Einstellstange (B) durch die Feder im Inneren angehalten wird. Den Gewindestift (A) festziehen.

(4) Beide Steuerhebel loslassen oder Motor einschalten.

(5) Überprüfen Sie die obere Position des Spaltkeils.

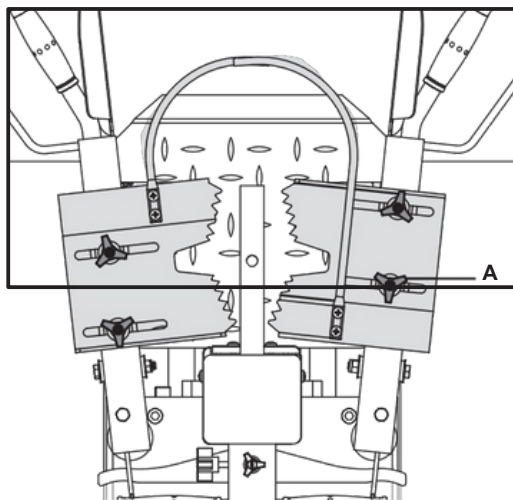


10. Holzscheit auf den Spaltkeil legen. Legen Sie das Holz senkrecht und flach auf den Auflagetisch. Vergewissern Sie sich, dass der Keil und der Auflagetisch den Stamm an den Enden rechtwinklig berühren. Versuchen Sie niemals, einen Stamm schräg zu spalten.

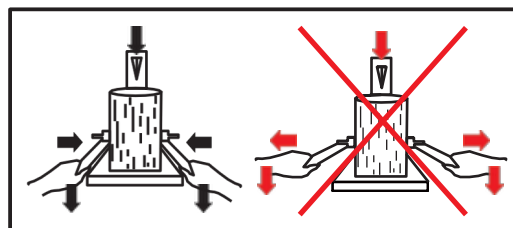


Spalten Sie das Holz in Richtung der wachsenden Maserung. Legen Sie das Holz zum Spalten nicht quer über den Holzspalter. Dies kann gefährlich sein und die Maschine ernsthaft beschädigen.

11. Stellen Sie die Stammhalterungen (A) entsprechend dem Durchmesser des Stammes ein, um den bequemsten Winkel der Steuerhebel zu erhalten.



12. Halten Sie das Holz mit den Klemmbügeln eng an den Schutzvorrichtungen der Steuerhebel. unteren Hebel, um den Spaltvorgang zu starten. Das Loslassen eines der beiden Hebel stoppt die Bewegung des Spaltkeils. Wenn Sie beide Hebel loslassen, kehrt der Spaltkeil in die obere Position zurück.

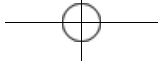


- 13 Stapeln Sie während der Arbeit. Dies sorgt für einen sichereren Arbeitsbereich, da er übersichtlich bleibt, und vermeidet die Gefahr des Stolperns oder der Beschädigung des Stromkabels.



Angeammeltes gespaltenes Holz und Holzspäne können eine gefährliche Arbeitsumgebung schaffen. Arbeiten Sie niemals in einem unübersichtlichen Arbeitsbereich weiter, in dem Sie ausrutschen, stolpern oder stürzen könnten.





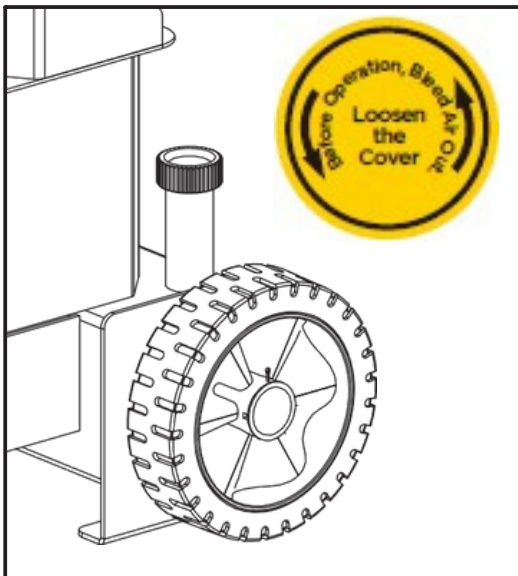
## AUSWECHSELN DES HYDRAULIKÖLS

Das Hydrauliksystem ist ein geschlossenes System mit Öltank, Ölpumpe und Steuerventil. Prüfen Sie den Ölstand regelmäßig mit dem Peilstab. Ein zu niedriger Ölstand kann die Ölpumpe beschädigen. Der Ölstand sollte ca. 1 ~ 2 cm tiefer als die Oberseite des Öltanks sein.

Das Öl sollte einmal im Jahr komplett gewechselt werden.

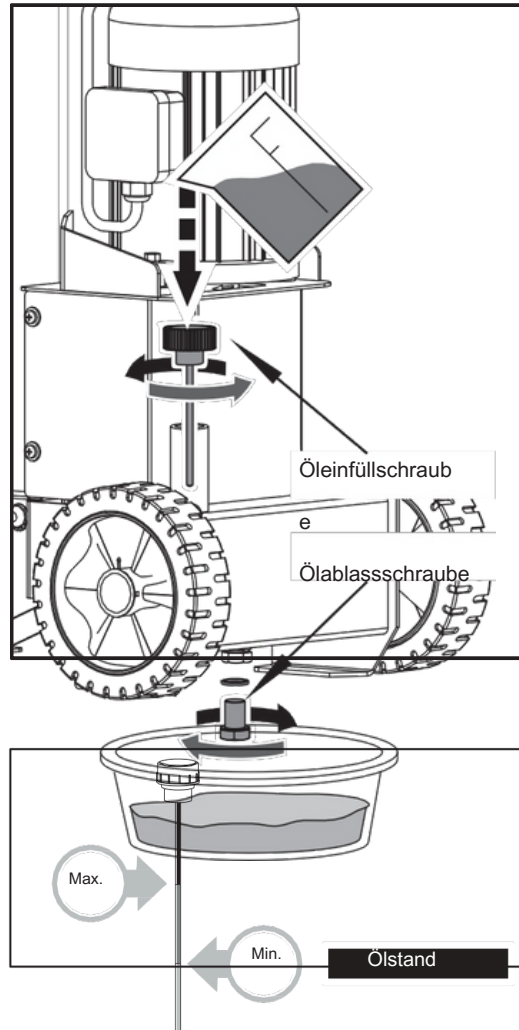
- Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile stillstehen und der Holzspalter vom Stromnetz getrennt ist.
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz oder Fremdkörper in den Öltank gelangt.
- Sammeln Sie Altöl und recyceln Sie es verantwortungsvoll.
- Schalten Sie den Holzspalter nach einem Ölwechsel einige Male ein, ohne zu spalten.

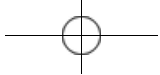
Die folgenden Hydrauliköle oder gleichwertige Öle werden für das hydraulische Antriebssystem des Holzspalters empfohlen: SHELL Tellus 22  
MOBIL DTE 11  
ARAL Vitam GF 22  
BP Energol HLP-HM 22



Verwenden Sie eine Auffangwanne, um das gesamte Altöl und alle Partikel zu entfernen.

Entfernen Sie die Ölablassschraube, um das Öl aus dem hydraulischen Getriebesystem abzulassen. Untersuchen Sie das Öl auf Metallspäne, um zukünftigen Problemen vorzubeugen.





Lesen Sie den Peilstab ab, um den maximalen und minimalen Ölstand zu ermitteln. Niedriger Ölstand kann die Ölpumpe beschädigen. Eine Überfüllung kann zu einer Überhitzung des hydraulischen Getriebesystems führen.

## SCHÄRFKEIL

Dieser Holzspalter ist mit einem verstärkten Spaltkeil ausgestattet, dessen Klinge speziell behandelt wurde. Nach längerem Betrieb und bei Bedarf sollten Sie den Keil mit einer fein gezahnten Feile schärfen, um Grate oder flache Stellen an der Kante zu entfernen.

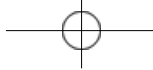
## FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	ABHILFE VORGESCHLAGEN
Motor springt nicht an	Kein Strom in der Steckdose	Netzsicherung prüfen
	Elektrische Verlängerungsleitung defekt	Ausstecken, überprüfen und ersetzen.
	Schalter defekt	Vom Elektriker überprüfen lassen
Holzspalter funktioniert nicht bei laufendem Motor	Ventil lässt sich nicht öffnen, weil sich die Anschlussteile gelockert haben	Teile prüfen und festziehen.
	Bedienhebel oder Anschlussteile verbogen	Reparieren Sie die verbogenen Teile
	Hydraulikölstand senken	
		Prüfen Sie das Hydrauliköl und füllen Sie es nach.
Der Holzspalter arbeitet mit abnormalen Vibrationen und Geräuschen	Niedriger Hydraulikölstand	Prüfen Sie das Hydrauliköl und füllen Sie es nach.

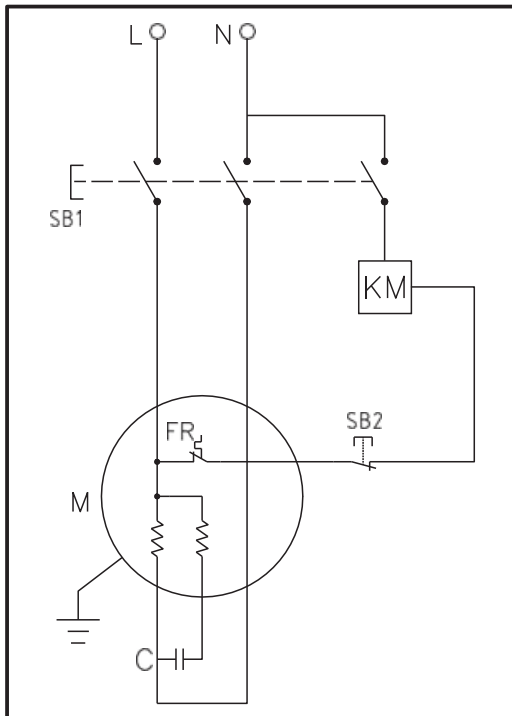


ACHTUNG: ALLE REPARATURARBEITEN MÜSSEN VON EINEM FACHMANN FÜR DIESES PRODUKT DURCHFÜHRT WERDEN.





## KABELSCHALTPLAN



## SCHEMA DER HYDRAULIKANLAGE

